



Amt für Abfallwirtschaft

Ufficio Gestione rifiuti

Bozen / Bolzano, 11.12.2025

Bearbeitet von / redatto da:
Andreas Marri
Tel. 0471 411886
Andreas.marri@provinz.bz.it

Herrn Präsidenten der Bezirksgemeinschaft
Überetsch-Unterland
[bzgueberetschunterland.ccoltradigebassaat
esina@legalmail.it](mailto:esina@legalmail.it)

Zur Kenntnis / per conoscenza:
Bürgermeisterin der Gemeinde Neumarkt
neumarkt.egna@legalmail.it

Ecorott GmbH
Gewerbezone Plattl 5
39040 Auer BZ
ecorott@pec.ecorott.it

Ansammlung (R13) und Verwertung (R3) von organischen Abfällen

Kompostieranlage "St. Florian" in Neumarkt

Ermächtigung Nr.: 6101

Nach Einsichtnahme in folgende
Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012,
Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungs-
verfahren für Anlagen zur Behandlung von
Abfällen";

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006
betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Punkt 16 des Dekretes vom 05. Februar 1998;

GvD Nr. 75 vom 29. April 2010 i.g.F., betreffend die
Überarbeitung der Bestimmung im Bereich der
Düngemittel;
Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom
01.06.2004, betreffend die Übertragung von

Messa in riserva (R13) e riciclo (R3) di rifiuti organici

Impianto di compostaggio "San Floriano" a Egna

Autorizzazione n.: 6101

Viste le seguenti norme giuridiche e documenti:

legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

decreto del Presidente della Provincia del 11 luglio
2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di
autorizzazione per impianti di trattamento di
rifiuti";

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante
norme in materia ambientale;

Punto 16 del decreto del 05 febbraio 1998;

d.lgs. n.75 del 29 aprile 2010 vigente, concernente
la revisione della disciplina in materia di
fertilizzanti;
decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del
01.06.2004, concernente la delega di funzioni



Verwaltungs-befugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Ansuchen vom 14.10.2025
eingereicht von der
BEZIRKSGEMEINSCHAFT ÜBERETSCH-UNTERLAND
mit rechtlichem Sitz in NEUMARKT, LAUBENGASSE
22-26

Führungsvertrag Nr. 460 vom 10.12.2025
abgeschlossen zwischen der Bezirksgemeinschaft
Überetsch-Unterland und der Ecorott GmbH;

ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

die VERWERTUNG/RÜCKGEWINNUNG (R3)
ORGANISCHER STOFFE DIE NICHT ALS LÖSEMITTEL
VERWENDET WERDEN UND ANSAMMLUNG (R13)
der unten angeführten Abfallarten und Mengen
durchzuführen:

Abfallkodex: 020103
Abfallart: Abfälle aus pflanzlichem Gewebe

Abfallkodex: 020301
Abfallart: Schlämme aus Wasch-, Reinigungs-,
Schäl-, Zentrifugier- und Abtrennprozessen

Abfallkodex: 020304
Abfallart: für Verzehr oder Verarbeitung
ungeeignete Stoffe

Abfallkodex: 020701
Abfallart: Abfälle aus der Wäsche, Reinigung und
mechanischen Zerkleinerung des Rohmaterials

Abfallkodex: 191212
Abfallart: bestehend aus organischem Siebunter-
lauf <40 bis 100mm aus der Zerkleinerung (R3)
von:

- EAK 200201 kompostierbaren Abfällen,
- EAK 020103 Abfällen aus pflanzlichem Gewebe und
- EAK 020107 Abfällen aus der Forstwirtschaft.

administrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

Vista la domanda del 14.10.2025
inoltrata dal
COMUNITÀ COMPRENSORIALE OLTRADIGE-BASSA
ATESINA
con sede legale in EGNA, VIA PORTICI 22-26

Contratto di gestione n. 460 del 10.12.2025
stipulato tra la Comunità Comprensoriale
Oltradige-Bassa Atesina e la Ecorott srl;

l'Ufficio Gestione rifiuti

autorizza

ad effettuare il RICICLO/RECUPERO (R3) DELLE
SOSTANZE ORGANICHE NON UTILIZZATE COME
SOLVENTI E LA MESSA IN RISERVA (R13) dei
sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 020103
Tipologia di rifiuto: scarti di tessuti vegetali

Codice di rifiuto: 020301
Tipologia di rifiuto: fanghi prodotti da operazioni di
lavaggio, pulizia, sbucciatura, centrifugazione e
separazione di componenti

Codice di rifiuto: 020304
Tipologia di rifiuto: scarti inutilizzabili per il
consumo o la trasformazione

Codice di rifiuto: 020701
Tipologia di rifiuto: rifiuti prodotti dalle operazioni
di lavaggio, pulizia e macinazione della materia
prima

Codice di rifiuto: 191212
Tipologia di rifiuto: costituito da sottovaglio
organico <40 fino a 100mm proveniente dalla
triturazione (R3) di:

- EER 200201 rifiuti compostabili,
- EER 020103 scarti di tessuti vegetali e
- EER 020107 rifiuti della silvicoltura.



Abfallkodex: 200108
Abfallart: biologisch abbaubare Küchen- und
Kantinenabfälle

Codice di rifiuto: 200108
Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili di cucine e
mense

Abfallkodex: 200201
Abfallart: kompostierbare Abfälle

Codice di rifiuto: 200201
Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili

Bis 31/10/2028

fino al 31/10/2028

mit Ermächtigungsnummer: 6101

con numero d'autorizzazione: 6101

gemäß den unten angeführten Auflagen:

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. Ermächtigte Maximalmengen:
 - R13: **3.900 t/Jahr**, davon max. 1.500 t/Jahr an EAK 200108 und
 - R3: **2.500 t/Jahr**, davon max. 1.350 t/Jahr an EAK 200108.
 2. Standort der Anlage: Staatsstraße 12, Neumarkt.
 3. Die Bezirksgemeinschaft Überetsch-Unterland hat Überbaurecht für die Kompostieranlage Neumarkt in der Gemeinde Neumarkt und vergibt den Betrieb der Anlage an Dritte.
 4. An der Kompostieranlage werden biologisch abbaubare Küchen- und Kantinenabfälle (EAK 200108) aus der getrennten Sammlung der Abfälle verwertet.
 5. Das Einzugsgebiet der Kompostieranlage umfasst die Gemeinden Aldein, Auer, Branzoll, Kurtinig, Kurtatsch, Margreid, Montan, Neumarkt, Salurn, Tramin, Truden und Pfatten.
 6. Es dürfen getrennt gesammelte Bioabfälle aus dem laut Punkt 5 festgelegtem Einzugsgebiet angenommen werden. Für die eventuelle Annahme von Bioabfällen außerhalb des Einzugsgebietes muss vorab das
1. Quantità massime autorizzate:
 - R13: **3.900 t/anno**, di cui max. 1.500 t/Jahr an EER 200108 e
 - R3: **2.500 t/anno**, di cui max. 1.350 t/Jahr an EER 200108.
 2. Sede dell'impianto: strada statale 12, Egna.
 3. La Comunità Comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina ha il diritto di superficie per l'impianto di compostaggio di Egna nel Comune di Egna ed affida a terzi la gestione dell'impianto.
 4. All'impianto di compostaggio vengono trattati rifiuti biodegradabili (EER 200108) da cucine e mense provenienti dalla raccolta differenziata dei rifiuti.
 5. Il bacino d'utenza dell'impianto di compostaggio comprende i Comuni di Aldino, Ora, Bronzolo, Cortina all'Adige, Cortaccia s.s.d.v., Magrè s.s.d.v., Montagna, Egna, Salorno, Termeno, Troden e Vadena.
 6. Possono essere conferiti all'impianto rifiuti organici provenienti dal bacino d'utenza, fissato al punto 5. Per l'eventuale accettazione di rifiuti provenienti da fuori del bacino d'utenza deve essere richiesto



entsprechende Gutachten seitens des Amtes für Abfallwirtschaft eingeholt werden.

preventivamente apposito parere all'Ufficio gestione rifiuti.

7. Die gemäß **Anhang 4** „Lageplan 1:200 - Flächeneinteilung“ vorgesehenen Flächen innerhalb der Kompostieranlage sind entsprechend ihrer zugewiesenen Zweckbestimmung zu nutzen. Die Verkehrsflächen, der Verwaltungsbereich, die überdachten Stellplätze für Maschinen und der Waschplatz sind frei von Abfällen zu halten.
 8. Die biologisch abbaubaren Bioabfälle aus der getrennten Sammlung (EAK 200108) müssen in die eigens dafür vorgesehene Lagerbox abgeladen werden. Von dort sind diese innerhalb von 24h nach Eingang mit geeignetem Strukturmaterial zu einem „lockeren“ Kompostgemisch zu vermengen und in die Intensivrotte zu führen. Die über Privatpersonen direkt an der Kompostieranlage zu den festgelegten Öffnungszeiten angelieferten Grünabfälle (EAK 200201) und dgl. müssen in den eigens dafür vorgesehenen Lagerbereich abgeladen werden; diese Abfälle müssen am selben Tag gewogen und deren Menge im Ein- und Ausgangsregister eingetragen werden.
 9. Kompostierverfahren: Intensivrotte mit nachfolgender, offener Mietenkompostierung mit Zwangsbelüftung (Hauptrottephase) und Nachrotte. Die Rottedauer des Kompostgemisches muss mindestens 13 aufeinander folgende Wochen betragen und die Rotteführung anhand der Vorgaben gemäß **Anhang 3** „technische Anleitung zur Rotteführung“ erfolgen, welche integrierender Bestandteil dieses Dekretes ist.
 10. Anhand der Anlagenstruktur, der verfügbaren Flächen, des vorgegebenen Kompostierverfahren (Hauptrotte, Mietenquerschnitt, Mischungsverhältnis...) und dem Stand der Technik kann an der Kompostieranlage Neumarkt ein
7. L'utilizzo delle aree di cui all'**allegato 4** “planimetria 1:200 – suddivisione aree” all'interno dell'impianto di compostaggio deve avvenire secondo la loro destinazione d'uso. Le aree di manovra, le aree dell'amministrazione, i posteggi coperti per i macchinari e l'area di lavaggio devono essere tenute libere da rifiuti.
 8. I rifiuti organici provenienti dalla raccolta differenziata (EER 200108), devono essere scaricati nell'apposito box di stoccaggio. Da lì devono essere miscelati entro 24h dalla presa in carico con idoneo materiale di struttura, fino all'ottenimento di una miscela di compost “leggera” che è da portare alla maturazione intensiva. I rifiuti verdi ed equivalenti (EER 200201), conferiti direttamente da privati cittadini all'impianto di compostaggio, durante i prestabiliti orari d'apertura, devono essere posti su di un'apposita area; tali rifiuti devono essere pesati lo stesso giorno del conferimento ed annotati nel registro di carico e scarico.
 9. Sistema di compostaggio: maturazione intensiva con successivo compostaggio aperto su cumuli ad aerazione forzata (fase di maturazione principale) e maturazione secondaria. La durata del processo di maturazione della miscela deve avere una durata di minimo 13 settimane consecutive e la maturazione avviene in base alle prescrizioni di cui all'**allegato 3** “indicazione tecnica per la gestione del processo di maturazione” che è parte integrante del presente decreto.
 10. In base alla struttura dell'impianto, delle aree a disposizione, del sistema di compostaggio prescritto (maturazione intensiva, sezione del cumulo, rapporto di miscelazione...) e dello stato della tecnica può essere trattata all'impianto di compostaggio di Egna una



Kompostgemisch von max. 5.200m³/a zu Kompost verwertet werden. Dieses Kompostgemisch muss sich anteilmäßig aus max. 40Vol.% Bioabfälle EAK 200108 und 60Vol.% Strukturmaterial zusammensetzen und die Rotteführung entsprechend den Vorgaben des **Anhanges 3** erfolgen: daraus resultiert eine maximal zulässige Gesamtbioabfallmenge bestehend aus biologisch abbaubaren Küchen- und Kantinenabfälle aus der getrennten Sammlung EAK 200108 von 1.350t/a, entsprechend in etwa 30t/Woche, welche an der Kompostieranlage Neumarkt zu Kompost verwertet werden darf.

miscela pari a max. 5.200m³/a. Questa miscela deve essere composta in parti da max. 40Vol.% di rifiuti organici [EER 200108] e 60Vol.% di materiale di struttura e la maturazione essere eseguita in base alle prescrizioni di cui all'**allegato 3**: da ciò risulta una quantità massima consentita di rifiuti biodegradabili di cucine e mense raccolta separatamente [EER 200108] di 1.350t/a, corrispondenti a ca. 30t/settimana, che può essere recuperata per la produzione di compost all'impianto di compostaggio di Egna.

11. Überschussmengen an Bioabfällen und Grünabfällen, welche gemäß Mengenvorgaben des Punktes 8. nicht an der Kompostieranlage Neumarkt zu Kompost verwertet werden dürfen, müssen innerhalb von 48h nach Eingang von der Kompostieranlage Neumarkt entfernt und über ermächtigte Unternehmen fachgerecht entsorgt/verwertet werden. Diese Überschussmengen müssen über geeignete Transportcontainer bis zum Zeitpunkt des Abtransportes auf geeignete Fläche angesammelt und/oder gelagert werden.
11. Le quantità di rifiuti organici e verdi in eccesso, le quali in base a quanto stabilito al punto 8. non possono essere recuperate all'impianti di compostaggio di Egna, devono essere allontanate dall'impianto di compostaggio di Egna entro 48h dalla loro presa in carico e smaltite/recuperate tramite ditte autorizzate. Queste quantità in eccesso devono essere messe in riserva e/o depositate preliminarmente tramite appositi container su superficie idonea.
12. Der Lagerbestand an Strukturmaterial am 31.12. an der Kompostieranlage muss innerhalb des nachfolgenden Sonnenjahres vollständig zu Kompost verarbeitet werden.
12. Il materiale di struttura in giacenza all'impianto di compostaggio al 31.12. deve essere compostato completamente entro l'anno solare successivo.
13. Es dürfen nur organische Abfälle angenommen werden, welche frei von Schadstoffen sind und maximal 1,5 Gew-% an Störstoffen (Kunststoffe, Glas, Metalle...) enthalten.
13. Possono essere accettati solo rifiuti organici privi di sostanze pericolose e con un contenuto massimo di elementi estranei (plastica, vetro, metalli...) del 1,5 % in peso.
14. Der gemäßige Beschluss des Außerordentlichen Kommissärs mit den Befugnissen des Bezirksausschusses Überetsch-Unterland Nr.140 vom 19.10.2022 gestellte Antrag, die Biokunststoffe (kompostier- und/oder biologisch abbaubare Kunststoffsäcke) als verfahrensfremd für das Kompostierverfahren zu betrachten, wird gemäß Art.179,
14. La richiesta di cui alla delibera del Commissario Straordinario con i poteri della Giunta Comprensoriale Oltradige Bassa Atesina n.140 del 19.10.2022, inerente la classificazione delle bioplastiche (sacchetti compostabili e/o biodegradabili) come frazioni estranee al processo di compostaggio, viene accolta



Absatz 3 des GvD. Nr.152/2006 von Amtswegen angenommen.

d'Ufficio in base all'art.179, comma 3 del dlgs. n.152/2006.

15. Zwecks Hygienisierung des Kompostgemisches (Rottegut) in der Heißrottephase (>55°C) muss die Temperatur im aufgesetzten Kompostgemisch in der Intensivrottephase mindestens 5 aufeinander folgende Tage lang über 55°C gehalten werden. Es muss darauf geachtet werden, dass die Temperatur im Rottegut nicht dauerhaft die 70°C überschreitet („Überhitzung“).
15. Per ottenere l'igienizzazione della miscela di compost nella fase di maturazione intensiva (>55°C) la temperatura nella miscela di compost nella fase di maturazione intensiva deve essere mantenuta per almeno 5 giorni consecutivi oltre i 55°C. Bisogna porre attenzione che la temperatura non superi continuamente i 70°C (“surrisaldamento”).
16. Es muss die dem Stand der Technik wie im Art.183, Absatz 1, Buchstabe nn) des Gvd. Nr.152 vom 03. April 2006 i.g.F. definiert, entsprechende Rottführung des Kompostgemisches unter Einhaltung der geltenden Vorschriften in diesem Bereich gewährleistet sein.
16. La gestione della miscela di compost deve avvenire in base alle migliori tecniche possibili come definito all'art.183, comma 1, lettera nn) del d.lgs. n.152 del 03 aprile 2006 vigente ed in ottemperanza alle vigenti prescrizioni in materia.
17. Hauptsächlich in den ersten 3 Wochen der Hauptrottephase ist das händische Aussortieren groß stückiger Störstoffe (v.a. Kunststoffteile, Glas, Metalle, Steine usw.) aus der Oberfläche des Schuttkegels der entsprechenden Kompostmiete vorzunehmen.
17. Soprattutto nelle prime 3 settimane della fase di maturazione principale sono da estrarre manualmente le pezzature grossolane delle sostanze estranee (soprattutto materiale plastico, vetro, metalli, sassi ecc.) dalla superficie del rispettivo cumulo di compost.
18. Für jede aufgesetzte Kompostmiete in der Hauptrottephase sind sämtliche vorgegebene Temperaturangaben im Chargenprotokoll des Kompostwerkes gemäß Formblatt im Anhang 2 laufend einzutragen. Dieses Chargenprotokoll, deren Seiten fortlaufend nummeriert sein müssen, muss am Sitz des Kompostwerkes aufliegen. Im Chargenprotokoll sind sämtliche geforderte Werte einzutragen. Dieses Chargenprotokoll dient der Rückverfolgbarkeit und der Prozessdokumentation jeder einzelnen Miete.
18. Per ogni miscela di compost posta su cumulo nella fase di maturazione principale devono essere annotate continuamente nel protocollo di carico dell'impianto di compostaggio di cui al formulario all'allegato 2 le temperature misurate. Il protocollo di carico, le cui pagine devono essere numerate progressivamente, deve essere tenuto presso la sede dell'impianto. Il protocollo di carico deve essere compilato in tutte le sue parti. Scopo del protocollo di carico è garantire la tracciabilità di ogni singolo cumulo.
19. Für jede aufgesetzte Kompostmiete in der Hauptrottephase ist die Zwangsbelüftung mit der idealen Intervallschaltung für die gesamte Rottedauer zu aktivieren.
19. Per ogni miscela di compost posta su cumulo nella fase di maturazione principale deve essere attivata l'insufflazione forzata ad intervallo ideale per tutta la durata di maturazione.
20. Jede einzelne Kompostmiete muss ab Aufsetzen mit einer geeigneten Kenn Tafel
20. Ogni cumulo di compost deve essere munito di apposita tavoletta identificativa all'atto della



- gekennzeichnet werden (Angabe der Mietennummer, Datum) um die Rückverfolgbarkeit gewährleisten zu können.
21. Nach Abschluss der zweiten Phase der Hauptrotte muss der entsprechende Mietenplatz sofort frei gemacht und das Kompostgemisch auf der eigens vorgesehenen Fläche für die Nachrotte und nachfolgende Kompostreife gelagert werden.
22. Die Absiebung des nach der vorgegebenen Rottedauer von 13 Wochen fertigen Kompostgemisches muss min. 2 x jährlich (Frühjahr und Herbst) mittels geeigneten Siebs vorgenommen werden. Der dabei anfallende Siebüberlauf muss unmittelbar nach Absiebung fachgerecht entsorgt werden.
23. Für die Qualitätskontrolle des Kompostgemisches zwecks Festlegung als Qualitätskompost gemäß Art.183, Buchstabe cc) des GvD. 152/2006, muss für das laufende Sonnenjahr für jede erzeugte und gesiebte Fertigkompostcharge von 500m³ eine repräsentative Mischprobe entnommen und gemäß der im **Anhang 1** festgelegten Parameter analysiert werden. Für die Entnahme einer repräsentativen Kompostprobe ist die Vorgangsweise gemäß Merkblatt vom 22.03.2010 des Amtes für Abfallwirtschaft einzuhalten.
24. Das Abfallende für das Kompostgemisch ist dann erreicht, wenn sämtliche Vorgaben gemäß Art.184-ter, Absatz 1, des GvD. Nr.152/2006 eingehalten sind. Für die Anwendung dieser Vorgabe muss, der an der Kompostieranlage eingehende Abfall gemäß den Vorgaben des Punktes 16 des M.D. 5 Februar 1998 und gemäß den technischen Vorgaben dieser Ermächtigung verwertet werden.
25. Wenn die Voraussetzungen und Eigenschaften, welche im Anhang 2 des GvD. 29 April 2010, Nr.75 samt nachfolgenden Änderungen festgelegt sind eingehalten werden, kann das gemäß Punkt 20 erzeugte
- messa su cumulo (indicazione del numero di cumulo, data) onde poterne garantire la tracciabilità.
21. A conclusione della seconda fase di maturazione principale la superficie del rispettivo cumulo deve essere liberata immediatamente ed il compost finito stoccato su area propria per la maturazione secondaria e successiva maturazione finale
22. La vagliatura della miscela di compost dopo le prescritte 13 settimane, deve avvenire min. 2 volte l'anno (primavera ed autunno) tramite idoneo vaglio. Il sovrallo prodotto deve essere smaltito immediatamente dopo le operazioni di vagliatura.
23. Per i controlli di qualità del compost per la determinazione di compost di qualità di cui all'art.183, lettera cc), deve essere prelevato per l'anno solare in corso un campione rappresentativo ogni 500m³ di compost finito prodotto e setacciato ed analizzato in base ai parametri di cui all'**allegato 1**. Per il prelievo del campione rappresentativo di compost è da seguire la procedura di cui alle linee guida dell'Ufficio Gestione Rifiuti del 22.03.2010.
24. La miscela di compost cessa di essere considerata rifiuto, una volta attuate integralmente le disposizioni di cui all'art.184-ter, comma 1, del d.lgs. n.152/2006. Per l'attuazione delle succitate disposizioni, il rifiuto in entrata all'impianto di compostaggio deve essere trattato secondo le disposizioni di cui al punto 16 del D.M. 5 febbraio 1998 e secondo i criteri tecnici dettati nella scrivente autorizzazione.
25. Se sono rispettati i requisiti e le caratteristiche stabilite dall'allegato 2 del d.lgs. 29 aprile 2010, n.75 e successive modifiche, il prodotto finito di cui al punto 20 potrà essere classificato e commercializzato come compost



- Endprodukt als Qualitätskompost klassifiziert und ausgegeben werden. Entspricht dieses Endprodukt nicht den obgenannten Voraussetzungen und Eigenschaften, kann es im Landschaftsbau, für Erdenmischungen und dgl. eingesetzt werden.
26. Für sämtliche an der Kompostieranlage eingesetzten Maschinen und Geräte (Wendegerät, Sieb...) muss ein geeigneter, überdachter Stellplatz gewährleistet werden. Die eingesetzten Maschinen sind im überdachten Bereich abzustellen.
27. Von der Anlieferung der Abfälle auf der Kompostieranlage bis zur Abgabe/Verkauf des Qualitätskompostes ist durch regelmäßiges Bearbeiten (Mischen, Umsetzen, Bewässern, Zwangsbelüften) sowie durch Berücksichtigung von vorherrschenden Wetterlagen und Windrichtungen sicherzustellen, dass Geruchsemissionen und –Immissionen minimiert werden.
28. Die Kompostieranlage muss nach Maßgabe des Abfalldurchsatzes und der durchgeführten Arbeiten im Sinne eines störungsfreien Betriebsablaufes sauber gehalten werden. Dabei ist im Besonderen sicherzustellen, dass die Kontrolle der Abflusseinrichtungen, die Kontrolle des Freiraumes des Sickerwasserspeicherbeckens sowie die Prüfung sämtlicher Drainagen rechtzeitig und regelmäßig erfolgen.
29. Für eine ausreichende Verfügbarkeit von Geräten und Maschinen bzw. Ausfall von Maschinenkapazität ist anhand eines Notfallplanes vorab festzulegen, welche Maßnahmen bei Ausfall technischer oder personeller Kapazitäten ergriffen werden.
30. Es muss sichergestellt werden, dass bei der Anlieferung und Übernahme der Abfälle keine unzumutbaren Belästigungen, insbesondere durch Geruch und keine Störungen des Kompostierungsprozesses verursacht werden.
- di qualità. Se questo prodotto finito non corrisponde ai requisiti e alle caratteristiche di cui sopra, potrà essere utilizzato per altri scopi come ad esempio in ambito paesaggistico, miscele di terreni e simili.
26. Per tutti i mezzi meccanici e macchinari in uso all'impianto (rivoltatrice, vaglio...) deve essere garantito un idoneo posto coperto. I macchinari in uso devono essere parcheggiati al coperto.
27. Dall'atto del conferimento dei rifiuti all'impianto di compostaggio fino alla cessione/vendita del compost di qualità deve essere garantita tramite una lavorazione regolare (miscelazione, rivoltamento, umidificazione, aerazione forzata) ed in considerazione delle situazioni meteo e direzioni del vento, che le emissioni e immissioni odorose siano minimizzate.
28. L'impianto di compostaggio deve, in base alla quantità di rifiuti recuperati e ai lavori eseguiti, essere tenuto pulito ai sensi di una gestione esenti da disturbi. A tale proposito è da garantire che il controllo delle attrezzature adibite allo scarico delle acque, il controllo del volume libero all'interno della vasca percolati così come l'esame di tutti i drenaggi, avvenga in modo puntuale e regolare.
29. Per poter garantire la sufficiente disponibilità di attrezzature e macchinari in base ad un piano di emergenza devono essere presi tutti i provvedimenti necessari che verranno intrapresi dal momento in cui tali risorse venissero a mancare.
30. Deve essere garantito che all'atto del conferimento e accettazione dei rifiuti non si verifichino emissioni odorose insostenibili e che non vengano recati danni al processo di compostaggio.



31. Sämtliche an der Kompostieranlage eingesetzten Maschinen, Geräte und Infrastrukturen müssen ordnungsgemäß und regelmäßig gewartet und bei Bedarf unmittelbar in Stand gesetzt werden.
31. Tutti i macchinari, le attrezzature e le infrastrutture dell'impianto di compostaggio devono essere mantenute regolarmente ed in caso di necessità immediatamente ripristinate.
32. Gemäß Artikel 190 des gesetzvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, muss das Eingangs- und Ausgangsregister nach den Bestimmungen des Ministerialdekretes vom 4. April 2023, Nr. 59 (RENTRI) geführt werden.
32. Ai sensi dell'articolo 190 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, deve essere tenuto il registro di carico e scarico, secondo le disposizioni del decreto ministeriale 4 aprile 2023, n. 59 (RENTRI).
33. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
33. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
34. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.
34. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.
35. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.
35. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 5600 vom 07.11.2022.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 5600 del 07.11.2022.

Freundliche Grüße

Distinti saluti

Giulio Angelucci
Amtdirektor/Direttore d'ufficio



Aufgrund der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist:
<https://umwelt.provinz.bz.it/de/schutz-personenbezogener-daten-informationen>

In base al Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi comuniciamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link:
<https://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali-informazioni>

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

Name und Nachname / nome e cognome: Giulio Angelucci

unterzeichnet am / sottoscritto il: 11.12.2025

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Am 11.12.2025 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 11.12.2025